



**Crna Gora**  
**VLADA CRNE GORE**  
**MINISTARSTVO UNUTRAŠNJIH POSLOVA**

**IZVJEŠTAJ**

o vođenju pregovora na zaključivanju Protokola između Ministarstva unutrašnjih poslova Crne Gore i Ministarstva unutrašnjih poslova Republike Albanije o sprovođenju zajedničke granične kontrole i plaćanju troškova nastalih u radu na Zajedničkom graničnom prelazu Zatrijebačka Cijevna – Grabon

Podgorica, maj 2014. godine

## REZIME

Vlada Crne Gore, na sjednici od 20. januara 2011.godine, razmotrila je Informaciju o inicijativi za povezivanje puta Podgorica – Gusinje preko Republike Albanije, koju je pripremlilo Ministarstvo vanjskih poslova i evropskih integracija.

S tim u vezi, između ostalog, Vlada je donijela zaključak, kojim je zaduženo Ministarstvo vanjskih poslova i evropskih integracija da, u saradnji sa Ministarstvom unutrašnjih poslova, pokrene inicijativu sa albanskom stranom o otvaranju graničnog prelaza „Grabon- Zatrijebačka Cijevna”.

Sporazum o određivanju zajedničkog graničnog prelaza Zatrijebačka Cijevna (Crna Gora) – Grabon (R.Albanija) za međunarodni drumski putnički saobraćaj i granične tačke Vranica – Čerem između Vlade Crne Gore i Savjeta ministara Republike Albanije, potpisan je 25.janura 2012.godine.

Na sastanku održanog dana 08.05.2014. godine, usaglašen je i parafiran prijedlog protokola za sprovođenje ovog Sporazuma, odnosno Prijedlog protokola između Ministarstva unutrašnjih poslova Crne Gore i Ministarstva unutrašnjih poslova Republike Albanije o sprovođenju zajedničke granične kontrole i plaćanju troškova nastalih u radu na zajedničkom graničnom prelazu Zatrijebačka Cijevna – Grabon.

Zajednički granični prelaz počinje da radi po završetku izgradnje i rekonstrukcije ovog putnog pravca.

Strateškim projektom u okviru IPA Prekograničnog programa Crna Gora-Albanija, opredijeljena su sredstva za Crnu Goru, u iznosu od 1.800.000,00 €, od čega je 1.530.000,00 € IPA doprinos ili 85 %, a 270.000,00 € je nacionalni doprinos za kofinansiranje ili 15 %. Prioritet je izgradnja granične infrastrukture, a prije svega, izgradnja dodatnih traka i eliminisanje „uskog grla” na GP Božaj, izgradnja objekta za detaljnu kontrolu, trafostanice i objekata za rad privrednih društava koji obavljaju djelatnost na GP Božaj i izgradnja Zajedničkog graničnog prelaza Zatrijebačka Cijevna-Grabon.

Najveći dio sredstava opredijeljenih albanskoj strani u okviru ovog Projekta namijenjen je za izgradnju puta Grabon-Zatrijebačka Cijevna u iznosu od 1.300.000,00 €, u cilju povezivanja ove dionice puta.

Dinamika realizacije Strateškog projekta u okviru IPA Prekograničnog programa Crna Gora – R. Albanija, prikazana je u Izvještaju.

Predlažem da Vlada usvoji Izvještaj o vođenju pregovora i prihvati Protokol između Ministarstva unutrašnjih poslova Crne Gore i Ministarstva unutrašnjih poslova Republike Albanije o sprovođenju zajedničke granične kontrole i plaćanju troškova nastalih u radu na zajedničkom graničnom prelazu Zatrijebačka Cijevna – Grabon.

## 1. UVOD

Vlada Crne Gore, na sjednici od 20. januara 2011.godine, razmotrila je Informaciju o inicijativi za povezivanje puta Podgorica – Gusinje preko Republike Albanije, koju je pripremio Ministarstvo vanjskih poslova i evropskih integracija.

S tim u vezi Vlada je donijela sljedeće zaključke:

1. Vlada je usvojila Informaciju o inicijativi za povezivanje puta Podgorica – Gusinje preko Republike Albanije.
2. Zadužuje se Ministarstvo saobraćaja i pomorstva da pripremi projektno – tehničku dokumentaciju i predloži način finansiranja probijanja i izgradnje puta na teritoriji Crne Gore od tačke Grudec do graničnog kamena na granici s Republikom Albanijom.
3. Zadužuje se Ministarstvo saobraćaja i pomorstva da preduzme neophodne aktivnosti u 2011. godini i sagleda mogućnosti rekonstrukcije puta Gusinje – Vrmoša.
4. Zadužuje se Ministarstvo vanjskih poslova i evropskih integracija da, u saradnji sa Ministarstvom unutrašnjih poslova, pokrene inicijativu sa albanskom stranom o otvaranju graničnog prelaza „ Grabon - Zatrijebačka Cijevna”.

## 2. DINAMIKA VOĐENJA PREGOVORA

Održan je sastanak 25.10.2011.godine, predstavnika Ministarstva unutrašnjih poslova Crne Gore i Ministarstva unutrašnjih poslova Republike Albanije i predstavnika Direkcije za saobraćaj Crne Gore i Fonda za ruralni razvoj Republike Albanije, na temu: „Obilazak i određivanje mikro lokacije za izgradnju budućeg zajedničkog graničnog prelaza Zatrijebačka Cijevna – Grabon i utvrđivanja tačke spajanja, nadležnosti i dinamike rekonstrukcije putnog pravca Podgorica – Dinoša - Zatrijebačka Cijevna – Grabon – Tamara – Vrmoša –Baškim – Grnčar - Gusinje”, kako bi blagovremeno pripremili Sporazum i protokole o zajedničkoj graničnoj kontroli i definisali finansijske pokazatelje za izgradnju zajedničkog graničnog prelaza. Prethodno, 14.05.2011.godine, predstavnici MUP-a Crne Gore i MUP-a Republike Albanije, utvrdili su mikro lokaciju budućeg zajedničkog graničnog prelaza, na teritoriji Crne Gore, neposredno uz graničnu liniju, imajući u vidu da je granični prelaz Sukobin – Murićan, izgrađen i funkcioniše na teritoriji Republike Albanije.

Sporazum o određivanju zajedničkog graničnog prelaza Zatrijebačka Cijevna – Grabon za međunarodni drumski putnički saobraćaj i granične tačke Vranica – Čerem između Vlade Crne Gore i Savjeta ministara Republike Albanije, potpisan je 25.janura 2012.godine („Sl.List CG – Međunarodni ugovori”, br.12/2012).

Zajednički granični prelaz (u daljem tekstu: ZGP) počinje da radi po završetku izgradnje i rekonstrukcije ovog putnog pravca i zaključivanja protokola za implementaciju Sporazuma o otvaranju zajedničkog graničnog prelaza. ZGP će biti otvoren za međunarodni drumski putnički saobraćaj, 24 časa dnevno za saobraćaj putnika. U cilju implementacije ovog Sporazuma, potrebno je potpisati protokol, kojim će se definisati procedure sprovođenja zajedničke granične kontrole i plaćanja troškova nastalih u radu ovog ZGP.

Na graničnom prelazu Hani Hotit, 11.11.2013.godine, održan je sastanak Zajedničke ekspertske komisije za sprovođenje ovog Sporazuma. Na ovom sastanku, između ostalog, zaključeno je da crnogorska strana dostavi albanskoj strani Nacrt projektnog zadatka za izradu glavnog projekta ZGP Zatrijebačka Cijevna - Grabon, na mišljenje i sugestije i da će ih informisati o svim aktivnostima u vezi ovog projekta, te da će pripremiti Nacrt protokola o

spvođenju zajedničkih graničnih kontrola i plaćanju troškova nastalih u radu na ZGP (dogovoreno je da se pripremi i potpiše jedan protokol, kojim će se utvrditi procedure graničnih kontrola i o plaćanju troškova).

U skladu sa dogovorom sa prethodnog sastanka, 26.02.2014.godine, na sastanku u Podgorici usaglašen je Predlog protokola između Ministarstva unutrašnjih poslova Crne Gore i Ministarstva unutrašnjih poslova Republike Albanije o sprovođenju zajedničke granične kontrole i plaćanju troškova nastalih u radu na zajedničkom graničnom prelazu Zatrijebačka Cijevna – Grabon.

Na sastanku održanog dana 08.05.2014. godine u Skadru, izvršeno je konačno usaglašavanje i parafiranje Prijedloga protokola između Ministarstva unutrašnjih poslova Crne Gore i Ministarstva unutrašnjih poslova Republike Albanije o sprovođenju zajedničke granične kontrole i plaćanju troškova nastalih u radu na zajedničkom graničnom prelazu Zatrijebačka Cijevna – Grabon.

### **3. DINAMIKA REKONSTRUKCIJE I IZGRADNJE PUTNOG PRAVCA I IZGRADNJE ZGP ZATRIJEBAČKA CIJEVNA – GRABON I GRANIČNOG PRELAZA BOŽAJ**

Direkcija za saobraćaj je organizovala rekonstrukciju putnog pravca Gusinje - granični prelaz Grnčar u dužini od 5,5 km i izgradnju puta u dužini od 313 metara od Grudeca do granične linije između Crne Gore i Republike Albanije.

Predstavnici Direkcije za saobraćaj i Ministarstva unutrašnjih poslova, 12.05.2011. godine, obišli su putni pravac od Podgorice do granice sa R. Albanijom i tom prilikom konstatovali, da ukupna dužina puta od podgoričkog naselja Stari Aerodrom do granice sa Republikom Albanijom iznosi 23,4 km, i to po dionicama: dionica I: Stari Aerodrom - put Dinoše je 5,7 km; dionica II: km5+700-km16+600 je 10,9 km; dionica III: km16+600-km 21+500 (škola u Zatrijepču) je 4,9 km; dionica IV: km 21+500-km 23+400 (granica Albanije) je 1,9km. Put je u lošem stanju sa dotrajalim asfaltom, širina puta je 2,5 do 3m. Generalno gledano put nema toliko lose saobraćajno – tehničke uslove (radijusi krivina i sama niveleta puta). Prilikom njegove modernizacije, treba imati u vidu da se put jednim dijelom nalazi u zasjeku (na pojedinim mjestima vrlo strmi zasjek), a sa druge strane nalazi se korito rijeke Cijevne.

Dana 14.05.2013.godine, održan je sastanak na graničnom prelazu Božaj na temu Strateški projekat u okviru IPA Prekograničnog programa Crna Gora- Albanija (Komponenta II), na kojem su prisustvovali predstavnici Delegacije EU u Crnoj Gori i Republici Albaniji i predstavnici državnih organa Crne Gore i Republike Albanije, na kojem je, između ostalog, konstatovano:

- Direkcija za saobraćaj Crne Gore će uraditi projektnu dokumentaciju za rekonstrukciju puta Dinoša- granična linija između Crne Gore i Republike Albanije, koji je promjenljive širine 4-5 metara.
- Na albanskoj teritoriji, Evropska kancelarija za obnovu i razvoj, finansira rekonstrukciju puta Hani Hotit - Tamara u dužini od 27 km.
- Takođe, planirana je rekonstrukcija dionice puta Tamara – Vrmoša, u dužini od 29 km. Od graničnog prelaza Baškim (R.Albanija), završena je rekonstrukcija oko 5 km puta. Za dionicu puta od budućeg ZGP Zatrijebačka Cijevna – Grabon, prema Tamari, urađen je projekat probijanja i rekonstrukcije za 2,7 km puta.

Na graničnom prelazu Hani-Hotit (R.Albanija), 12.09.2013. godine, održan je sastanak predstavnika Ministarstva unutrašnjih poslova i Ministarstva vanjskih poslova i evropskih integracija sa predstavnicima Delegacije EU u Crnoj Gori i Republike Albanije te predstavnika Ministarstva unutrašnjih poslova Republike Albanije i projektantskim timovima, na temu „Strateški projekat u okviru IPA Prekograničnog programa Crna Gora-Albanija (

Komponenta II)”. Na sastanku je razmatrano obrazloženje i usaglašavanje Projekta sa predlozima za finansiranje.

U okviru opredijeljenih sredstava za Crnu Goru, ukupan iznos ovog Projekta je 1.800.000,00 eura ( od čega je 1.530.000,00 eura IPA doprinos ili 85 %, a 270.000,00 eura je nacionalni doprinos za kofinansiranje ili 15 %). Prioritet je izgradnja granične infrastrukture, a prije svega, izgradnja dodatnih traka i eliminisanje „uskog grla” na GP Božaj, izgradnja objekta za detaljnu kontrolu, trafostanice i objekata za rad privrednih društava koji obavljaju djelatnost na GP Božaj i izgradnja ZGP Zatrijebačka Cijevna-Grabon.

### **Dinamika realizacije Strateškog projekta u okviru IPA Prekograničnog programa Crna Gora – R. Albanija (Komponenta II)**

Contracts  Ugovori	Start of Tendering/ Call for proposals  Početak postupka za odabir / poziv za prikupljanje ponuda	Signature of contract  Potpisivanje ugovora	Project Completion  Realizacija projekta
Contract 1.1 – Service Contract for the translation of the project design for the reconstruction of the BCPs Hani i Hotit – Bozaj  Servisni Ugovor za prevod dizajna projekta za rekonstrukciju graničnih prelaza Hani Hotit - Božaj	Q1 2014	Q2 2014	Q2 2014
Contract 1.2 - Service Contract for the design of the forward agent building and the building for detailed vehicle inspection at BCP Bozaj  Servisni Ugovor za projektovanje zgrade špedicije i zgrade za detaljan pregled vozila na GP Božaju	Q1 2014	Q2 2014	Q2 2014
Contract 1.3 - Service Contract for design of BCP Grabom - Zatrijebacka Cijevna  Servisni Ugovor za projektovanje GP Grabon - Zatrijebacka Cijevna	Q1 2014	Q2 2014	Q3 2014
Contract 1.4 - Service Contract for Technical Control of the design of the forward agent building and the building for detailed vehicle inspection at BCP Bozaj  Servisni Ugovor za tehničku kontrolu dizajna zgrade špedicije i zgrade za detaljan pregled vozila na GP Božaju	Q1 2014	Q2 2014	Q2 2014

<p>Contract 1.5 - Service Contract for Technical Control of the Design of BCP Grabom - Zatrijebacka Cijevna</p> <p>Servisni Ugovor za tehničku kontrolu projekta za GP Grabon- Zatrijebacka Cijevna</p>	Q1 2014	Q2 2014	Q3 2014
<p>Contract 2.1 – Works Contract for reconstruction works in the BCP Hani i Hotit – Božaj and the BCP Grabom - Zatrijebacka Cijevna</p> <p>Ugovori za izvođenje radova na GP Hani Hotit - Božaj i GP Grabon - Zatrijebacka Cijevna</p>	Q4 2014	Q1 2015	Q2 2017
<p>Contract 3.1 - Service Contract for Supervision of reconstruction works in the BCP Hani i Hotit – Božaj and the BCP Grabom - Zatrijebacka Cijevna</p> <p>Servisni Ugovor za nadzor rekonstrukcije GP Hani Hotit - Božaj i GP Grabon - Zatrijebacka Cijevna</p>	Q4 2014	Q1 2015	Q2 2017
<p>Contract 4.1 – Supply Contract for equipment for BCPs in Montenegro</p> <p>Ugovor za snabdijevanje opremom za GP u Crnoj Gori</p>	Q2 2015	Q3 2015	Q2 2017
<p>Contract 4.2 – Supply Contracts for patrol vessel for Montenegro</p> <p>Ugovor za nabavku patrolnog broda za Crnu Goru</p>			
<p>Contract 5 - Supply Contract(s) for demarcation marks for BCPs and patrol vessel for Albania</p> <p>Ugovori za nabavku opreme za demarkaciju granice i patrolnih brodova za Albaniju</p>	Q3 2014	Q4 2014	Q4 2016
<p>Contract 6 - Works Contract for road reconstruction works from Grabom to BCP Grabom - Zatrijebacka Cijevna</p> <p>Ugovor za rekonstrukciju puta od Grabona do GP Grabon - Zatrijebacka Cijevna</p>	Q1 2014	Q2 2014	Q4 2015
<p>Contract 7 - Service Contract for Supervision of road reconstruction works from Grabom to BCP Grabom - Zatrijebacka Cijevna</p> <p>Servisni Ugovor za nadzor rekonstrukcije puta od Grabona do GP Grabon - Zatrijebacka Cijevna</p>	Q1 2014	Q2 2014	Q4 2015

Najveći dio sredstava opredijeljenih albanskoj strani u okviru ovog Projekta namijenjen je za izgradnju puta Grabon-Zatijebačka Cijevna u iznosu od 1.300.000,00 eura.

U cilju realizacije ideje povezivanja putnog pravca od Podgorice do Gusinja preko teritorije Albanije, potrebno je planirati rekonstrukciju postojećeg puta, od Dinoše do granice sa R. Albanijom, te sa albanskom stranom usaglasiti dinamiku rekonstrukcije cjelokupne trase putnog pravca.

**PROTOKOL**  
**IZMEĐU**  
**MINISTARSTVA UNUTRAŠNJIH POSLOVA**  
**CRNE GORE**  
**I**

**MINISTARSTVA UNUTRAŠNJIH POSLOVA**  
**REPUBLIKE ALBANIJE**

**o sprovođenju zajedničke granične kontrole i plaćanju troškova nastalih u radu na zajedničkom graničnom prelazu Zatrijebačka Cijevna - Grabon**

Ministarstvo unutrašnjih poslova Crne Gore i Ministarstvo unutrašnjih poslova Republike Albanije (u daljem tekstu: Strane potpisnice), u skladu sa odredbom člana 6 Sporazuma o otvaranju Zajedničkog graničnog prelaza Zatrijebačka Cijevna – Grabon za međunarodni drumski putnički saobraćaj i granične tačke Vranica – Čerem između Vlade Crne Gore i Savjeta ministara Republike Albanije u Zatrijebačkoj Cijevni (u daljem tekstu: ZGP Zatrijebačka Cijevna - Grabon), potpisanog 25. januara 2012. godine, u cilju usaglašavanja graničnih provjera na ZGP, saglasni su o sledećem:

**Svrha Protokola**  
**Član 1**

Protokol će se primjenjivati za sve zajedničke procedure graničnih kontrola na ZGP Zatrijebačka Cijevna-Grabon, u cilju pojednostavljenja procedura graničnih provjera po principu jednog zaustavljanja-jedna kontrola.

**Definicije**  
**Član 2**

U svrhu ovog Protokola, koristiće se izrazi sledećeg značenja:

1. **„Granične provjere”**- Provjere koje se vrše na ZGP Zatrijebačka Cijevna - Grabon u namjeri da se obezbijedi da lica, njima pripadajuće stvari, vozila i komercijalne robe zadovoljavaju uslove ulaska na teritoriju, odnosno izlaska sa teritorije strana potpisnica ovog Protokola.
2. **„Zemlja ulaska”** – Strana potpisnica koja vrši graničnu kontrolu na ulasku.
3. **„Zemlja izlaska”** – Strana potpisnica koja vrši graničnu kontrolu na izlasku.
4. **„Područje Zajedničkog graničnog prelaza”** – (u daljem tekstu: PZGP), je prostor obilježen i u potpunosti se nalazi na teritoriji Crne Gore, u kojem su službena lica strana potpisnica ovlašćeni da vrše granične provjere. PZGP uključuje dio puta na crnogorskoj teritoriji, prostorije, pomoćne objekte, kao i druge objekte neophodne za vršenje graničnih provjera.



**5. „Službeno lice”** – Pripadnik granične policije, carine i drugih graničnih službi kojega ovlaste strane potpisnice.

**6. „Robe- komercijalne robe”** - Prevozna sredstva i materijalne vrijednosti koje podliježu carinskim procedurama.

**7. „Princip jednog zaustavljanja-jedne kontrole”** – Granične provjere koje istovremeno vrše pripadnici graničnih službi strana potpisnica na zajedničkoj lokaciji, gdje se obavljaju procedure graničnih provjera.

**8. „Zajednička ekspertska komisija”** – (u daljem tekstu: ZEK), obrazovana je Sporazumom o otvaranju zajedničkog graničnog prelaza Sukobin-Murićani i odgovoran je za implementaciju i ovog Protokola.

**9. „Administrator”**– je crnogorska strana, koja je na osnovu zajedničke saglasnosti odgovorna za održavanje ZGP Zatrijebačka Cijevna-Grabon.

### **Lokacija ZGP i procedure na PZGP** **Član 3**

U cilju zajedničkih graničnih kontrola u skladu sa ovim Protokolom, lokacija ZGP je određena na teritoriji Crne Gore, gdje će crnogorska i albanska službena lica vršiti zajedničke granične provjere.

Strane potpisnice su u skladu sa ovim Protokolom utvrdile:

- a. PZGP,
- b. Procedure povratka u zemlju porijekla ili drugu zemlju u skladu sa Sporazumom o readmisiji, zadržanog lica, lica lišenog slobode ili lica kojem je odbijen ulazak, kao i procedure transfera oduzetih predmeta u postupku vršenja graničnih provjera.

Na službenim prostorijama koje obje strane potpisnice koriste radi vršenja graničnih provjera biće postavljene službene oznake i državni simboli u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom.

Tekst na oznakama službenih prostorija biće na službenim jezicima strana potpisnica, pri čemu će u zavisnosti od pripadnosti prostorija tekst na službenom jeziku odgovarajuće zemlje biti na prvom mjestu.

### **Razmjena informacija** **Član 4**

Prilikom preduzimanja mjera u vršenju graničnih kontrola kako je navedeno ovim Protokolom, službena lica strana potpisnica razmjenjivaće informacije i pružati međusobnu pomoć.

## **Primjena zakonodavstva**

### **Član 5**

U PZGP primjenjivaće se zakonodavstvo strana potpisnica koje se odnosi na granične provjere. Kršenje tih propisa na teritoriji PZGP će imati iste pravne posledice kao odgovarajući prekršaji na teritoriji strana potpisnica.

Aktivnosti koje službena lica Republike Albanije svakodnevno obavljaju u PZGP smatraće se aktivnostima obavljenim na teritoriji Republike Albanije.

## **Preduzimanje mjera u vršenju graničnih provjera**

### **Član 6**

Službena lica strana potpisnica imaju pravo da tokom graničnih provjera zadrže i lice liše slobode, isključivo u skladu sa svojim nacionalnim zakonodavstvom.

U slučaju kada službeno lice jedne od strana potpisnica preduzme mjere iz stava 1 ovog člana, o tome će odmah obavijestiti službeno lice druge strane potpisnice.

U slučajevima kada se kontrola vrši odvojeno, službena lica zemlje ulaska mogu zadržati, lišiti slobode lica ili oduzeti robu isključivo u skladu sa njihovim nacionalnim zakonodavstvom.

## **Obavezna granična provjera**

### **Član 7**

Unutar PZGP obavezno je vršenje graničnih provjera na ulasku. Vršenje graničnih provjera na izlasku je u diskrecionom pravu zemlje izlaska. U slučaju kada se vrše obje procedure graničnih provjera, provjera ulaska ima prioritet.

Lica i roba mogu biti predmet zajedničkih graničnih provjera samo jednom. Ako se sumnja da se u PZGP nalazi lice za kojim se traga, ovlašćena službena lica zemlje izlaska imaju pravo da na zahtjev službenih lica zemlje ulaska, ponove granične provjere, uz saglasnost službenih lica zemlje ulaska.

Uz međusobnu saglasnost, u slučaju nepredvidivih i izuzetnih okolnosti, te kada postoji neposredna opasnost po javnu bezbjednost, strane potpisnice mogu odlučiti o ukidanju kontrole po principu jednog zaustavljanja te ponovnom uspostavljanju odvojenih kontrola.

## **Odbijanje ulaska**

### **Član 8**

Državljanima Crne Gore ili Republike Albanije kojima su službena lica zemlje ulaska odbila ulazak neće biti odbijeno pravo povratka u zemlju izlaska. Isto tako, robama kojima su službena lica zemlje ulaska zabranila uvoz biće dozvoljeno da budu vraćene u zemlju izlaska.

## **Oduzimanje robe**

### **Član 9**

Tokom kontrole po principu jednog zaustavljanja-jedne kontrole, oduzimanje robe vrše službena lica zemlje koji su otkrili, odnosno inicirali detaljnu kontrolu.

Novac, vrijednosni papiri i ostale robe koje tokom vršenja graničnih provjera privremeno oduzmu službena lica strana potpisnica ne podliježu izvoznim propisima prilikom vraćanja u susjednu zemlju.

## **Identifikacione oznake**

### **Član 10**

Službena lica strana potpisnica će nositi Identifikacionu oznaku kojom se službeniku daje pravo ulaska, boravka i rada u PZGP.

Identifikaciona oznaka će biti numerisana jedinstvenim brojem sa sljedećom sadržinom: naziv graničnog prelaza ZGP Zatrijebačka Cijevna – Grabon, naziv organa, ime i prezime službenog lica, fotografija i potpis i pečat organa nadležnog za izdavanje Identifikacione oznake. Identifikaciona oznaka biće ispisana na oba jezika. Ministarstvo unutrašnjih poslova Crne Gore je nadležno za izdavanje Identifikacionih oznaka. Šef Albanske granične policije na ZGP Zatrijebačka Cijevna – Grabon, će crnogorskoj strani dostaviti potrebne podatke za izradu Identifikacionih oznaka.

Tokom obavljanja dužnosti u PZGP službena lica strana potpisnica nosiće službene uniforme. U izuzetnim slučajevima, uz saglasnost nadležnih organa strana potpisnica, službena lica mogu nositi civilnu odjeću, uz odgovarajuću oznaku POLICIJA, CARINA, što će biti vidljivo sa prednje i zadnje strane odjeće, i vidno nositi službenu Identifikacionu oznaku.

## **Službeno oružje, oprema i sredstva prinude**

### **Član 11**

Službena lica strana potpisnica mogu nositi službeno oružje kratke cijevi (pištolj), sredstva za vezivanje i palicu.

Službene pse obje strane potpisnice mogu koristiti u vršenju procedura detaljne granične kontrole u skladu sa procedurama kontrole.

Sredstava prinude, uključujući vatreno oružje, mogu se upotrijebiti u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom. Upotreba sredstava prinude mora biti srazmjerna opasnosti koja prijete, odnosno srazmjerna težini djela koje se sprječava ili suzbija, na suzdržan način, uz minimum neophodne sile i na način kojim se službeni zadatak izvršava bez nepotrebnih posljedica.

## **Službena oprema**

### **Član 12**

Tehničku i drugu opremu neophodnu za obavljanje poslova u vezi granične kontrole u PZGP strane potpisnice mogu instalirati i koristiti.

Crnogorska strana dozvoliće instaliranje, zamjenu i održavanje telekomunikacione opreme albanskoj strani, isključivo za potrebe vršenja graničnih provjera na PZGP.

Korišćenje takve opreme smatraće se unutrašnjim prometom na teritoriji strane potpisnice.

### **Prava i obaveze Član 13**

Službena lica strana potpisnica prilikom obavljanja dužnosti unutar PZGP imaju ista prava i obaveze.

### **Korišćenje sredstava za službene potrebe Član 14**

Predmeti i oprema strana potpisnica namijenjeni službenoj upotrebi u PZGP koristiće se i transportovati bez carinskih taksi ili ograničenja ili drugih vrsta taksi. Isti princip se primijenjuje na službena vozila koja službena lica koriste u obavljanju svojih zadataka.

Dokumenta, tehnička i informaciona oprema snabdjevena podacima koje koriste službena lica strana potpisnica u obavljanju zadataka u PZGP, kao i službena pošta i oprema neće biti predmet kontrole ili oduzimanja od strane službenika strana potpisnica.

### **Troškovi nastali u radu na ZGP Član 15**

Međusobni odnosi u pogledu plaćanja troškova koji nastaju u radu na ovom ZGP, odnose na:

- a) utrošak električne energije i alternativnog napajanja,
- b) utrošak vode i
- c) održavanje objekata i higijene na PZGP.

### **Podjela zajedničkih troškova Član 16**

Strane potpisnice saglasne su da zajedničke troškove iz člana 15 ovog protokola, koji se evidentiraju na zajedničkim mjernim mjestima, odnosno na odgovarajućim računima, dijele na jednake djelove.

### **Način plaćanja električne energije i alternativnog napajanja Član 17**

Strane potpisnice saglasne su da energetsom subjektu «Elektroprivredi AD» Nikšić, Elektodistribuciji Podgorica, za isporučenu električnu energiju plaćaju račune ispostavljene za utrošenu električnu energiju, na način što će strane potpisnice, svaka za sebe za prostor koji koristi na ZGP imati svoje mjerne mjesto za mjerenje utroška električne energije. Očitavanje utroška električne energije

se vrši daljinskim očitavanjem sa brojila instaliranih na ZGP Zatrijebačka Cijevna-Grabon.

Strane potpisnice u slučajevima prekida isporuke električne energije od strane energetske subjekta iz stava 1 ovog člana, svaka za sebe za prostor koji koristi na ZGP, imaće instaliran agregat.

### **Način plaćanja vode Član 18**

Strane potpisnice saglasne su da vodovodnom subjektu, plaćaju račune ispostavljene za utrošenu vodu, na način što će strane potpisnice, svaka za sebe za prostor koji koristi na ZGP imati svoje mjerno mjesto za mjerenje utroška vode.

### **Način plaćanja tekućeg održavanja i održavanja komunalnog reda na PZGP Član 19**

Poslove na tekućem održavanju objekata na PZGP, održavanje komunalnog reda i organizaciju poslova iz člana 15 ovog Protokola obezbjeđuje crnogorska strana.

Higijenu u objektima na PZGP održava strana potpisnica koja koristi prostor.

### **Instrukcije za plaćanje električne energije, vode i tekućeg održavanja Član 20**

Nastali troškovi za električnu energiju uplaćuju se na račun Elektroprivrede AD» Nikšić, Elektodistribuciji Podgorica, preko odgovarajućeg bankarskog računa.

Nastali troškovi za vodu uplaćuju se na račun određenog vodovodnog subjekta, preko odgovarajućeg bankarskog računa.

Nastali troškovi na zajedničkim mjernim mjestima kao i troškovi nastali po osnovu održavanja objekata na PZGP, i održavanje komunalnog reda na PZGP, uplaćuju se na račun Ministarstva unutrašnjih poslova Crne Gore, preko odgovarajućeg bankarskog računa.

### **Rok za plaćanje troškova Član 21**

Strane potpisnice troškove koji nastaju u radu na ZGP Zatrijebačka Cijevna-Grabon, dužni su izmiriti do petnaestog dana narednog mjeseca, za prethodni period.

Strane potpisnice vodiće evidenciju izmirenih računa po mjesecima i iznosima i sačinice konačni godišnji obračun.

**Valuta plaćanja**  
**Član 22**

Strane potpisnice su saglasne da sva plaćanja budu u eurima.

**Izmjene i dopune protokola**  
**Član 23**

Strane potpisnice mogu uz obostranu saglasnost vršiti izmjene i dopune ovog Protokola. Izmjene će stupiti na snagu u skladu sa članom 25 ovog Protokola.

**Rješavanje sporova**  
**Član 24**

Sve eventualne sporove u sprovođenju ovog Protokola rješavaće zajednička ekspertska komisija (ZEK).

Ako ZEK nije u mogućnosti da u roku od 3 mjeseca iznađe rješenje prihvatljivo za strane potpisnice, spor se rješava diplomatskim putem.

**Stupanje na snagu**  
**Član 25**

Ovaj Protokol stupa na snagu danom potpisivanja, a primjenjivaće se nakon uspostavljanja graničnih kontrola strana potpisnica na ovom ZGP i međusobnog obavještavanja diplomatskim putem.

Ovaj Protokol zaključuje se na neodređeni vrijeme.

Strane potpisnice mogu u potpunosti ili djelimično suspendovati sprovođenje ovog Protokola iz razloga javne bezbjednosti ili javnog zdravlja, o čemu su dužne da se informišu diplomatskim putem.

Protokol je potpisan u \_\_\_\_\_, dana \_\_\_\_\_, u dva originalna primjerka na crnogorskom, albanskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni. U slučaju neslaganja u tumačenju ovog Protokola, tekst na engleskom je preovlađujući.

**MINISTARSTVO UNUTRAŠNIH POSLOVA**  
**CRNE GORE**

**MINISTAR**

**mr Rasko KONJEVIC**

\_\_\_\_\_

**MINISTARSTVO UNUTRAŠNIH POSLOVA**  
**REPUBLIKE ALBANIJE**

**MINISTAR**

**Saimir TAHIRI**

\_\_\_\_\_